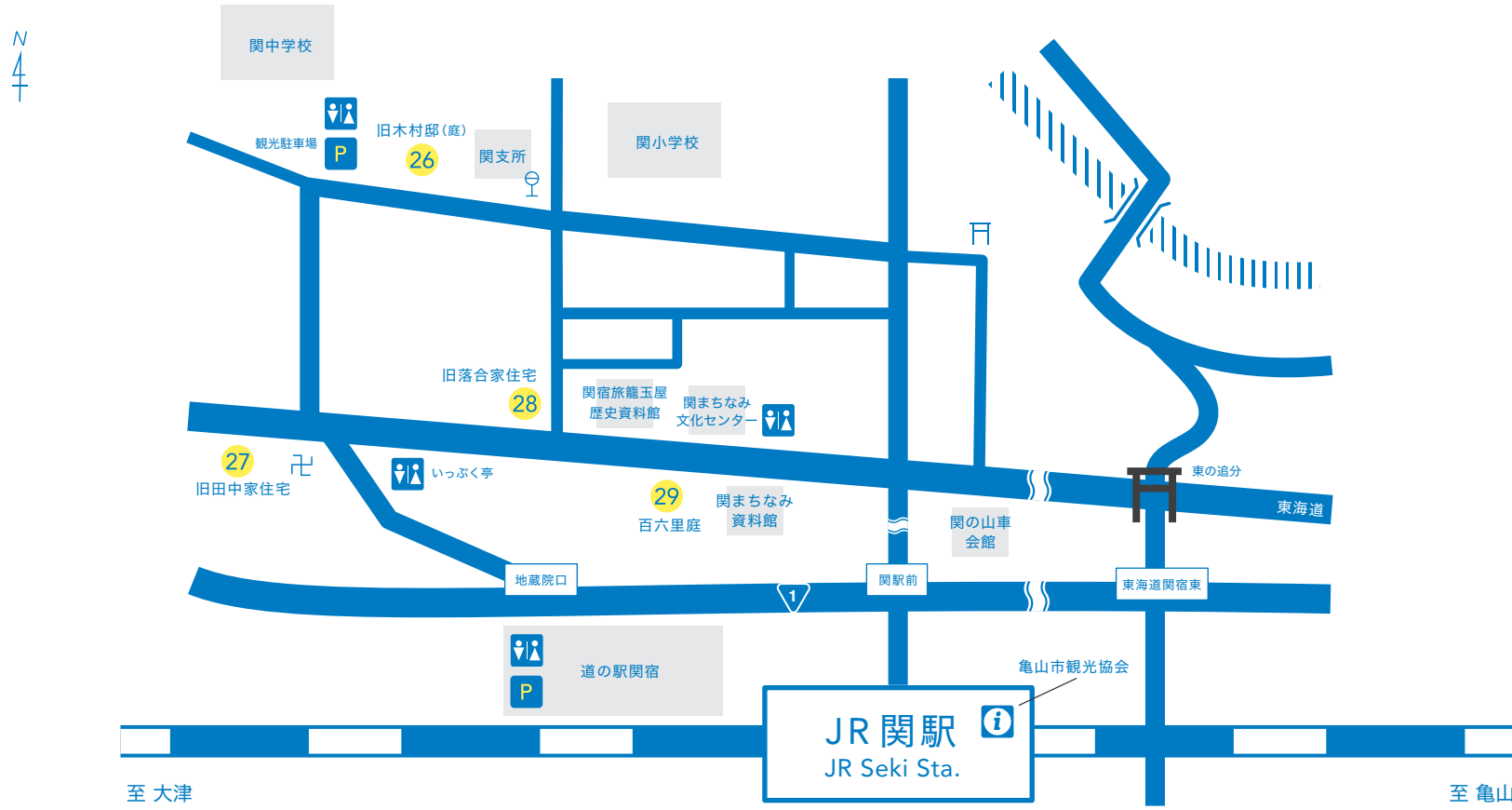


## 関エリア

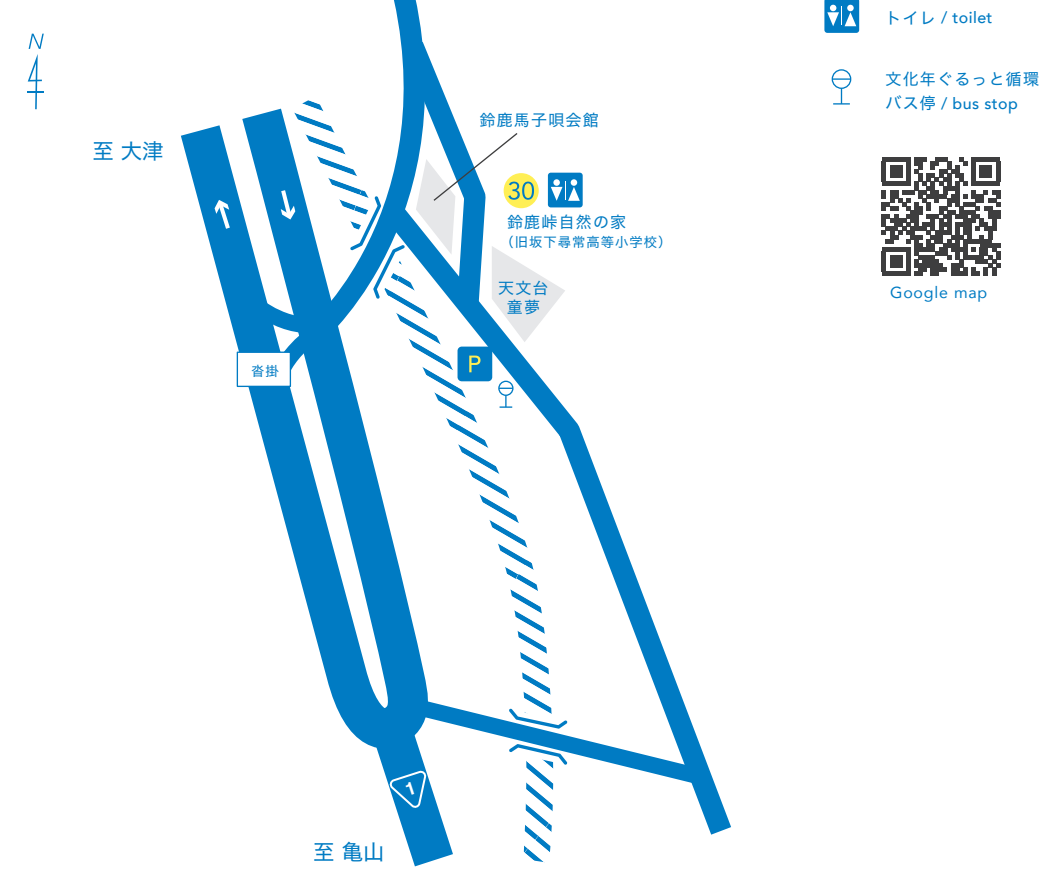
Seki Area

関宿は東海道 47 番目の宿場町で交通の要衝として栄えました。国の重要伝統的建造物群保存地区に選定された 1.8km の町並みは、宿場町の旧態をとどめています。現代アートとともに関宿の散策もお楽しみください。

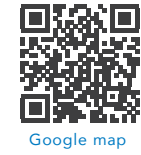


## 坂下エリア

Sakashita Area



- 寺院 / temple
- 神社 / shrine
- 駐車場 / parking
- トイレ / toilet
- 文化年ぐるっと循環バス停 / bus stop



- 26 旧木村邸(庭) Kyu Kimura-tei(Niwa) 浅野言朗
- 27 旧田中家住宅 \*展示時間/10:00-16:30 Kyu Tanaka-ke jutaku 天野知亜紀 / 小畑亮平 / 花澄 / 下村雄三 / 野口翠蓮 / Hector Falcon / Omar Torres/ Sato Sugamoto / TimoWRIGHT/ WILLIAM NORTON / Melinda McCoy / LILY JAZZ HOSOTANI + MEGUMI FUKUDA/ Cake Hara

- 28 旧落合家住宅 \*展示時間/10:00-16:30 Kyu Ochiai-ke jutaku 小寺諒 / Miranda Martinez / Ryan Miller
- 29 百六里庭 Hyakurokitei 山田風雅

- 30 鈴鹿峠自然の家 (旧坂下尋常高等小学校) \*11月9日のみ 20:00 まで観覧可能 Suzuka Toge Shizen no ie(Kyu Sakashita Jinjo Koto Shogakko) 市川雄康 / 井谷うらん / 伊藤龍彦 / オノ・ミチ・ヒロ / 倉岡としえ / 倉岡雅 / 田村公男 / 堂本清文 / 長縄功太郎 / 藤田昌久 / 森敏子 / Cake Hara/ WILLIAM NORTON

Star Festa 2024 親子でわいわい星まつり(坂下星見の会) 11月9日(土) 20:30 プロジェクションマッピング上映

### 文化年ぐるっと循環バス ■ 運賃：無料

運行日 ■ 10月27日(日) / 11月2日(土) / 3日(日・祝) / 4日(月・振休) / 9日(土) / 10日(日) / 16日(土)

時刻表	亀山市文化会館	東町商店街	関支所	鈴鹿峠自然の家	関支所	亀山市文化会館
1便	9:50	10:00	10:20	10:35 着	11:20 発	11:35
2便	11:55	12:05	12:25	12:40 着	13:30 発	13:45
3便	14:05	14:15	14:35	14:50 着	15:40 発	15:55

企画 ■ かめやま文化年実行委員会

### 「Cafe@ 亀山」 東町ふれあい広場 ⑦

会期中の土曜、日曜、祝日開催

11:00 ~ 無くなり次第終了

あいのや / アグアナボッカ / あんらく / 亀遊 / こびらカレー / 小さなパン屋 teto / 猫黨ピザシャム猫亭 / ヒメシャラ / もぐらや / ヤギカリー / beckcoffee / CJ / CAFÉ Nekko / fragaria farm / SWITCH BACK / very vegey / yon yon

### 「亀山茶でおもてなし」

亀山市市民協働センターみらい ①

会期中の土曜、日曜、祝日開催

10:00 - 15:00

亀山はお茶の名産地です。日本茶インストラクターなどによる呈茶をいたします。ぜひお召し上がりください。

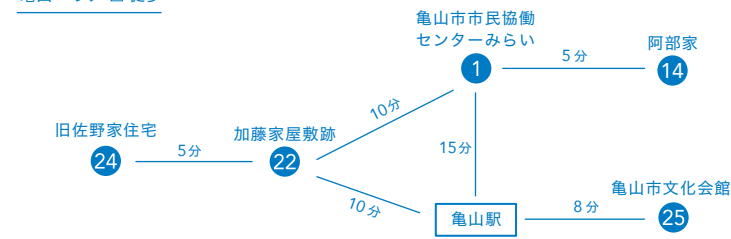
### 公式グッズの販売

しぼりや ②・森本薬品 ③

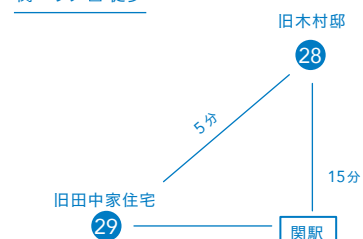
- スタッフパーカー
- クリアファイル
- 亀山トリエンナーレ羊羹 ○生甘堂謹製
- アクセサリー ○小倉咲穂 制作

### 亀山トリエンナーレの歩き方 \*所要時間は目安です

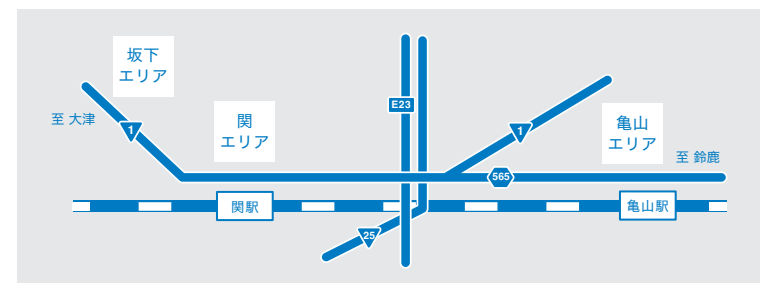
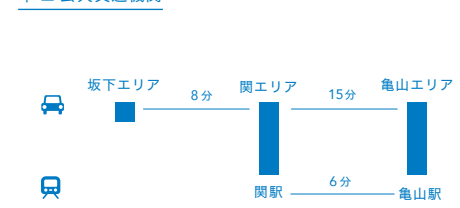
亀山エリア 徒歩



関エリア 徒歩



車 公共交通機関



## 亀山トリエンナーレ 2024

期 間 □ 2024年10月27日(日) — 11月16日(土) 10:00 - 17:00 (最終日は16:30まで) \*展示場所により16:00で終了する場合があります。

観覧料 □ 500円 (旧館家住宅のみ 高校生以上) ■ 他は観覧無料 総合案内所 休憩所 □ 亀山市市民協働センターみらい ①

By car



By public transport



■ 亀山トリエンナーレ事務局 (森) 519-0137 三重県亀山市阿野田町 1060 tel: 090-8950-3011 mail: artkameyama@gmail.com

■ 亀山市市民文化課文化創造グループ tel: 0595-96-1223 mail: bunka@city.kameyama.mie.jp

WEB/SNS



亀山トリエンナーレ WEB https://kameyamatriennale.com/

art.kameyama

kameyamatriennale

主催 | 亀山トリエンナーレ実行委員会 共催 | かめやま文化年実行委員会 事業協力 | 亀山市 企画・監修 | 井上隆邦 助成 | (公財) 岡田文化財団 エア・ウォーター株式会社 後援 | 亀山市東町商店街振興組合 (公財) 亀山市地域社会振興会 亀山商工会議所 (一社) 亀山市観光協会